



## Decreto federale

*Disegno*

### **concernente l'approvazione del decreto 2012/2 del 4 maggio 2012 sull'emendamento del Protocollo del 1999 alla Convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico**

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.)<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 5 settembre 2018<sup>2</sup>,

*decreta:*

#### **Art. 1**

<sup>1</sup> La decisione 2012/2 del 4 maggio 2012<sup>3</sup> sull'emendamento del Protocollo del 30 novembre 1999<sup>4</sup> alla Convenzione del 13 novembre 1979<sup>5</sup> sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico è approvata.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarla.

<sup>3</sup> Nello strumento di accettazione la Svizzera rilascerà la seguente dichiarazione:

«Sulla base dell'articolo 15 capoverso 4 del Protocollo emendato mediante la decisione 2012/2, la Svizzera dichiara che non intende essere vincolata alla procedura di cui all'articolo 13<sup>bis</sup> capoverso 7 che sancisce l'entrata in vigore automatica di emendamenti futuri degli allegati IV–XI al Protocollo».

#### **Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

<sup>1</sup> RS 101  
<sup>2</sup> FF 2018 4771  
<sup>3</sup> FF 2018 4787  
<sup>4</sup> RS 0.814.327  
<sup>5</sup> RS 0.814.32

Approvazione del decreto 2012/2 del 4 maggio 2012 sull'emendamento del Protocollo del 1999 alla Convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza, relativo alla riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico. DF

---

FF 2018